

ملف المقرر الدراسي 214 عال

د. سعد الحشاش ، د. عبدالباسط العاسمي، أ. عبدالرحمن طحيني

أ. اسم المقرر:

تطبيقات الحاسوب في الترجمة (1)

ب. رقم ورمز المقرر:

214 عال

ت. عدد الوحدات الدراسية وتوزيعها:

2 ساعة

ث. المتطلبات السابقة:

لا يوجد

ج. المستوى الدراسي:

الثالث

ح. تعريف ووصف المقرر:

يهدف مقرر 214 عال إلى إكساب الطلاب مهارة استخدام أنظمة التشغيل كبرامج التشغيل مايكروسوفت ويندوز. فيذكر بالمكونات الأساسية للحاسب الآلي المادية والبرمجية، كما يعرف بكيفية إعداد الحاسب من خلال لوحات التحكم في نظام التشغيل، وأيضا يعرف بالتعامل مع الملفات والمجلدات وكيفية تنظيمها من خلال نظام التشغيل.

كما يتعرض المقرر إلى تعلم مهارات استخدام البرامج المكتبية وبشكل خاص برامج معالجة النصوص مايكروسوفت وورد وبرامج إعداد الجداول الإلكترونية مايكروسوفت إكسل، وذلك بالتعرف على أساليب إدخال المعلومات فيها والتدريب على تطبيقاتها.

كما يتعرض المقرر إلى تعريف الطلاب على تطبيقات الحاسوب المساندة التي يمكن استخدامها في الترجمة وأهميتها للمترجم كالقواميس الإلكترونية. وذلك من خلال تعرف الطالب على أسس البحث على الشبكة العالمية للوصول إلى القواميس الإلكترونية.

يتم تقديم هذه الموضوعات من خلال التطبيق العملي على أجهزة الحاسب الآلي في معمل الكلية.

خ. تعريف ووصف المقرر بالإنكليزي:

لا يوجد

د. أهداف المقرر:

- ① إكساب الطلاب مهارة استخدام أنظمة التشغيل كبرامج التشغيل مايكروسوفت ويندوز.
- ② تعلم مهارات استخدام البرامج المكتبية وبشكل خاص برامج معالجة النصوص مايكروسوفت وورد وبرامج إعداد الجداول الإلكترونية مايكروسوفت إكسل.
- ③ تعريف الطلاب على تطبيقات الحاسوب المساندة التي يمكن استخدامها في الترجمة وأهميتها للمترجم كالقواميس الإلكترونية عبر الشبكة العالمية.

ذ. الأقسام المستفيدة من المقرر:

قسم اللغات الأوروبية (كل اللغات) وقسم اللغات الآسيوية (كل اللغات)

ر. الموضوعات الرئيسية في المقرر:

- ① يذكر بالمكونات الأساسية للحاسب الآلي المادية والبرمجية، كما يعرف بكيفية إعداد الحاسب من خلال لوحات التحكم في نظام التشغيل، وأيضا يعرف بالتعامل مع الملفات والمجلدات وكيفية تنظيمها من خلال نظام التشغيل.
- ② التعرف على أساليب إدخال المعلومات في البرامج المكتبية والتدريب على تطبيقاتها.
- ③ البحث عن مواقع القواميس الإلكترونية على الشبكة العالمية وكيف يمكن استخدامها لخدمة المترجم.

ز. الطرائق المقترحة لتدريس المقرر:

يدرس في معمل للحواسيب مزود بخدمة الانترنت ومزود أيضاً بجهاز إسقاط بيانات (بروجكتر)

س. نظام تقويم المقرر:

- ① 10 درجات: حضور ومشاركة
- ② 20 درجة: اختبار فصلي تحريري
- ③ 30 درجة: اختبار فصلي على شكل بحث عن القواميس الإلكترونية للمفردات
- ④ 40 درجة: اختبار نهائي تحريري

ش. عدد الاختبارات للأعمال الفصلية ومواعيدها:

- ① اختبار فصلي تحريري في الأسبوع التاسع
- ② اختبار فصلي على شكل بحث يقدم قبل الاختبار النهائي بإسبوعين

ص. درجة أعمال الفصل للمقرر:

60

ض. درجة الاختبار النهائي:

40

ط. اسم الكتاب المقرر:

لا يوجد

ظ. قائمة بأسماء المراجع الرئيسية للمقرر:

- ① مجموعة شرائح إلكترونية، د. عبدالباسط العاسمي
- ② كتاب معجم الإختصارات الإنجليزية للدكتور سعد بن هادي الحشاش
- ③ كتاب: الحاسوب والبرمجيات الجاهزة، د. محمد بلال الزعبي وغيره، مكتبة جرير